

Мұзда сырғанау — бұл жарақат алу қаупі бар спорт түрі. Сондықтан әрбір келуші өз денсаулығы мен жалпы жағдайын ескере отырып, мұзда сырғанау өзіне және балаларына зиян тигізбейтініне шешім қабылдайды.

КЕЛУШІЛЕР МІНДЕТТІ:

- Сырғанау кезінде қозғалыс бағытын сақтау — үлкен шеңбер бойынша тек сағат тіліне қарсы.
- Қоршаған адамдарға, соның ішінде әкімшілік қызметкерлері мен сырғанау кезінде қоғамдық тәртіп пен қауіпсіздікті қамтамасыз етуге жауапты басқа лауазымды тұлғаларға құрметпен қарау.
- Шұғыл (экстремалды) жағдайларды туындатуы мүмкін әрекеттерге жол бермеу.
- Мұз айдынына кіру мен шығу тәртібін сақтау. Мұз алаңының қызметкерлерінің нұсқауларын орындау.
- Өрт қауіпсіздігі ережелерін сақтау. Мұз алаңының мүлкіне ұқыпты қарау. Мұз алаңынан тыс жерлерде тек арнайы резеңке жабыны бар жерлерде конькимен жүру.
- Сырғанауға жаңа кіріскен балалар мен ересектер қорғау құралдарын міндетті түрде қолдануы керек: каскалар, шынтақ және тізе қорғаныштары, сондай-ақ көмекші құралдар.
- Мұзды тазалау және техникалық жұмыстар жүргізу кезінде мұз алаңын босату.
- 5 жасқа дейінгі балалар тек ересектердің қадағалауымен мұз айдынына кіруге рұқсат етіледі.

КЕЛУШІЛЕРГЕ ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ:

- Балаларды қолында ұстау немесе иыққа отырғызу, балаларды арбалар мен шаналарда мұз айдынында сырғанату.
- Мұз айдынының жабынын бұзу, конькимен немесе басқа заттармен мұзды тесіп, қазу.
- Мұз аренасының жиегінде отыру, оларды аяқпен немесе басқа заттармен ұру.
- Мұзға ішімдік ішкен күйде шығуға, темекі шегуге, спирттік ішімдіктерді ішуге, сондай-ақ мұзда тамақ пен сусын ішуге тыйым салынады.
- Мұзда тазарту кезінде және мұзды толтыру кезеңінде мұз айдынында тұруға.
- Басқа келушілерге кедергі келтіретін топтық немесе жеке жаттығуларды өткізуге.
- Оқ ататын және суық қаруларды, жарылғыш, улы, өткір иісі бар, есірткі немесе оңай тұтанатын заттар мен сұйықтықтарды, сондай-ақ кесетін және қырғыш заттарды, спирттік ішімдіктермен толтырылған әйнектен жасалған ыдыстарды, сырғанауға кедергі келтіретін басқа заттарды алып кіруге.
- Жаппай сырғанау сеанстары кезінде келушілерге арналған орындардан тыс жерде болуға, соның ішінде технологиялық (қызметтік) өту жолдарында (бөлмелерде).
- Мұзға әртүрлі заттарды лақтыруға.
- Мұз айдынында қауіпті жағдайларды туғызуға (секіру, итеру, бір бірін ұстап, пойыз сияқты сырғанау немесе қарсы бағытта сырғанау, хоккей ойнау, қуып жету, «қуаласпақ» және басқа да ойындар, олар келушілердің тыныш және қауіпсіз демалуына кедергі келтіреді, шайбалар мен басқа да ұзын заттарды, сондай-ақ хоккей жабдықтарын пайдалануға).
- Жарық пен сигналдық ракеталарды, пиротехникалық өнімдерді пайдалануға.
- Мұз аренасына белгіленген кіріс және шығу жолдары арқылы өтпеуге.
- Конькимен трибунаға өтуге.

ЖАЛПЫ ЕРЕЖЕЛЕР:

Конькиді жалға алған кезде оларды мұқият қарап шығу керек және кез келген ақауды дереу хабарлау қажет. Конькиді басқа модельге ауыстыру 15 минут ішінде жүзеге асырылады.

Есіңізде болсын, мұз айдыны — жарақат алу қаупі жоғары аймақ! Ережелерді сақтау сізге және қоршаған адамдарға жарақаттан аулақ болуға көмектеседі.

Мұз алаңының әкімшілігі егер келушінің қатысуы басқа келушілер үшін қауіпсіздік пен жайлылық деңгейін төмендетеді деп ойласа, мұз айдынына кіруге рұқсат беруден бас тарту құқығын өзінде қалдырады, сондай-ақ олардың құқықтары мен мүдделерін шектейді.

Ice skating is a sport that can be risky. Therefore, each visitor decides for themselves whether it is safe for them and their children to skate, taking into account their health and overall well-being.

VISITORS ARE REQUIRED TO:

- Follow the direction of movement while skating – strictly counterclockwise around the large circle.
- Behave respectfully towards others, including administrators and other officials responsible for maintaining public order and safety during skating.
- Avoid actions that could lead to emergency (extreme) situations.
- Follow the rules when entering and exiting the ice rink. Follow the instructions of the rink staff.
- Adhere to fire safety regulations. Treat the rink's property with care. Outside the rink, skate only on special rubberized surfaces.
- Children and adults who are just starting to learn skating must use protective equipment: helmets, elbow and knee pads, as well as auxiliary figures.
- Leave the ice during resurfacing and technical maintenance.
- Children under 5 years old are allowed on the ice rink only when accompanied by an adult.

VISITORS ARE PROHIBITED FROM:

- Holding children in their arms or carrying them on their shoulders, or riding children in strollers and sleds on the ice surface.
- Damaging the ice surface, piercing or scraping the ice with skates or other objects.
- Sitting on the sides of the ice arena, kicking them with feet or hitting them with other objects.
- Entering the ice rink while intoxicated, smoking, consuming alcoholic beverages, or eating and drinking on the ice.
- Being on the ice during resurfacing.
- Conducting collective or individual training sessions that interfere with other visitors.
 - Bringing firearms, cold weapons, explosives, poisonous, strongly odorous, narcotic, or flammable substances and liquids, as well as sharp or cutting objects, glassware (including containing alcoholic beverages), or any items that could interfere with the normal conduct of skating.
 - Being on the ice during public skating sessions outside of designated visitor areas, including in technological (service) passages (rooms).
- Throwing objects onto the ice.
- Creating dangerous situations on the ice (jumping, pushing, skating in a train or opposite direction, playing hockey, tag, musical chairs, or other games that could disturb the comfortable and safe experience of other visitors, using sticks or other long objects, as well as hockey equipment).
- Using flares, signal rockets, or pyrotechnic devices.
- Entering or exiting the ice arena through unauthorized entrances or exits. • Entering the stands while wearing skates.

GENERAL RULES:

When receiving skates at the rental point, carefully inspect them and immediately report any defects found. Skates can be exchanged for a different model within 15 minutes after receiving them.

Remember, the ice rink is a high-risk injury area! Following the rules will help you and others avoid injuries.

The rink administration reserves the right to refuse entry to any person if there are sufficient grounds to believe that their presence at the rink may reduce the safety and comfort for other visitors, as well as limit their rights and interests.

Катание на коньках — это спорт, который может быть травмоопасным. Поэтому каждый посетитель решает сам, стоит ли ему и его детям кататься на льду, учитывая состояние своего здоровья и общее самочувствие.

ПОСЕТИТЕЛИ ОБЯЗАНЫ:

- Соблюдать направление движения при катании – строго против часовой стрелки по большому кругу.
- Ведите себя уважительно по отношению к окружающим, включая представителей администрации и других должностных лиц, ответственных за обеспечение общественного порядка и безопасности во время катания.
- Не допускать действий, которые могут привести к созданию чрезвычайных (экстремальных) ситуаций.
- Соблюдать порядок при входе и выходе с ледовой площадки. Следовать указаниям работников катка.
- Соблюдать правила пожарной безопасности. Бережно относитесь к имуществу катка. Вне катка передвигайтесь на коньках только по специальным резиновым покрытиям.
- Дети и взрослые, которые только начинают осваивать катание, должны обязательно использовать средства защиты: шлемы, налокотники и наколенники, а также вспомогательные фигуры.
- Покидать лед во время заливки и проведения технических работ.
- Дети до 5 лет допускаются на каток только в сопровождении взрослых.

ПОСЕТИТЕЛЯМ ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- Держать детей на руках или сажать их на плечи, катать детей на колясках и санках на территории ледового покрытия.
- Портить ледовое покрытие, пробивать, ковырять лёд коньками или другими предметами
- Сидеть на бортах ледовой арены, ударять их ногами или другими предметами.
- Запрещается выходить на лёд в нетрезвом виде, курить и распивать спиртные напитки, а также принимать пищу и напитки на льду.
- Находиться на льду в период заливки.
- Проводить коллективные или индивидуальные тренировки, мешающие основной массе посетителей.

- Проносить огнестрельное и холодное оружие, взрывчатые, ядовитые, сильно пахнущие, наркотические и легко воспламеняющиеся вещества и жидкости, а также колющие и режущие предметы, стеклянную посуду, в т. ч. наполненную спиртными напитками, иные предметы мешающие нормальному проведению катания.
- Находиться во время проведения сеансов массового катания вне мест, отведенных для посетителей, в том числе в технологических (служебных) проходах (помещениях).
- Выбрасывать на лёд различные предметы.
- Создавать опасные ситуации на катке (прыгать, толкаться, кататься паровозиком или в противоположном направлении, играть в хоккей, догонялки, салочки и другие игры, которые могут помешать комфортному и безопасному отдыху посетителей катка, использовать клюшки и другие длинные предметы, а также хоккейную экипировку).
- Использовать осветительные и сигнальные ракеты, пиротехнические изделия.
- Проходить и выходить с ледовой арены не через отведенный вход и выход.
- Проходить на трибуну в коньках.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА:

При получении коньков в пункте проката следует внимательно осмотреть их и сразу же сообщить о любых обнаруженных дефектах.

Обмен коньков на другую модель производится в течение 15 минут после получения.

Помните, ледовая арена является зоной повышенного травматизма!

Соблюдение правил позволит вам и окружающим избежать травм.

Администрация катка оставляет за собой право отказать в посещении любому человеку, в отношении которого у неё есть достаточные основания полагать, что его присутствие на территории катка может снизить уровень безопасности и комфорта для других посетителей, а также ограничить их права и интересы.